

# Протокол

№

гр. София, 23.07.2020 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 57**  
**състав**, в публично заседание на 23.07.2020 г. в следния състав:  
**СЪДИЯ: Теодора Георгиева**

при участието на секретаря Теменужка Стоименова и при участието на прокурора Куман Куманов, като разгледа дело номер **131** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10:00 часа се явиха:

Жалбоподателят - С. К.: редовно призован, явява се лично. Представява се от служебно назначения му с определение в закрито заседание на 01.07.2020 г. процесуален представител адвокат Г. Р..

Ответникът - председателят на Държавна агенция за бежанците (ДАБ) при Министерски съвет на Република България: уведомен от предходното съдебно заседание, не се явява, представлява се от юрисконсулт И. М., с пълномощно на л. 97 по делото.

Софийска градска прокуратура: уведомена от предходното съдебно заседание, представлява се от прокурор Куман Куманов.

Преводачът Султан Х., назначен за осъществяване превод от/на език пушу и уведомен от предходното съдебно заседание, се явява лично.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

Прокурор К.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

**ДОКЛАДВА** постъпилата жалба.

ДОКЛАДВА административната преписка ведно със съдържащите се в нея документи.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам подадената жалба. Зная защо съм тук и поддържам жалбата си. Нито съм извършил престъпление, нито съм крал. Девет месеца вече съм в затворения лагер, където нормален човек не би издържал. През цялото време съм в този лагер. Избягах от П., защото имах проблеми и беше опасно. Тук продължава да е опасно за мен.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на жалбоподателя предмета на делото.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Да, зная за какво е делото. Разбирам, че това дело е за това, че ми е отказан статут, а не за това, че съм задържан и че за това, че съм задържан мога да подам друга жалба. Когато ме вкараха в затворения лагер аз все още не бях получил отказ. Малко след това го получих.

Адвокат Р.: Поддържам жалбата на основанията, изложени в нея. Не възразявам да се приеме административната преписка. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

Юриконсулт М.: Оспорвам жалбата. Административната преписка е представена в цялост и моля да бъде приета. Представям с препис за ответника и моля да приемете актуална справка за положението в държавата по произход на жалбоподателя. Нямам искания по доказателствата и няма да соча други такива.

Прокурор К.: Да се приемат доказателствата по делото, както и днес представената справка. Нямам искания по доказателствата.

С оглед становището на страните и участващия по делото прокурор  
СЪДЪТ

#### ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА по делото административната преписка ведно със съдържащите се в нея доказателства.

ПРИЕМА и ПРИЛАГА по делото писмените доказателства представени в днешното съдебно заседание.

Страните (поотделно): Няма да сочим други доказателства. Нямаме други доказателствени искания.

Прокурор К.: Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа и правна страна, поради което

#### ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Вие казвате за обстановката в Пакистанската държава. Искам да Ви покажа: вижте на какво е заприличал кракът ми. (жалбоподателят навива панталона си и показва на съда крака си). Половината ми пръсти ги няма. Аз там имам вражда. Затова са ми сторили това нещо. Семейството ми има врагове. Бяха дошли да искат пари от баща ми. Нямахме толкова пари да дадем. После ме пребиха и сториха това нещо с мен защото нямахме възможност да платим. Поискахме помощ от полицията в П.. Пуснахме жалба. В момента там тече проверка. Аз тук бях подал молба за закрила от самото начало. И сега казвам, че, ако получа закрила, искам да остана тук. Искам да получа закрила тук в България. Не мога да се върна в П.. Опасно е за живота ми. Имам една майка, имам една сестра, които останаха там. Брат ми също има проблеми там. Предпочитам да остана тук, за да мога да живея спокойно.

Адвокат Р.: Моля да уважите жалбата на пакистанския гражданин срещу решението, с което му е отказано предоставяне статут на убежище и хуманитарен статут по изложените в жалбата съображения, като моля да вземете предвид личните обяснения на чуждия гражданин, които обяснения аз също чувам за първи път днес в съдебно заседание, тъй като нямах възможност да осъществя среща с него преди това. Моля да върнете преписката на административния орган за ново разглеждане. Моля да ми бъде даден за срок за писмени бележки. Моля да ми бъде даден служебен препис от протокола на днешното съдебно заседание.

Юрисконсулт М.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна. Правилно и законосъобразно административният орган въз основа на всички събрани в хода на административното производство доказателства е приел, че по отношение на пакистанския гражданин не са налице предпоставките на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ за предоставяне статут на бежанец и хуманитарен статут. Причината, поради която чуждият гражданин е напуснал държавата си по произход е поради финансови проблеми, както самият той е посочил в интервю, проведено с него на 21.10.2019 г. в Териториалното поделение. Заявените в днешното съдебно заседание обстоятелства, поради които той не желае да се завърне в държавата си по произход, също не попадат в предметния обхват на ЗУБ. Личните и семейни причини не са основание за предоставяне на статут на бежанец и хуманитарен статут съгласно и Ж. конвенция. Поради изложеното моля да отхвърлите жалбата на пакистанския гражданин и да оставите в сила оспорвания административен акт.

Прокурор К.: Намирам жалбата за неоснователна, поради което моля да я отхвърлите и да оставите в сила Решението на ДАБ.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

ДА СЕ ИЗДАДЕ на адвокат Р. незаверен препис от протокола на днешното съдебно заседание след изготвянето му.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ на страните 14-дневен срок считано от днес за депозиране

писмени бележки по предмета на делото.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 40,00 лв. (лева), което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град, за което се ИЗДАДЕ разходен касов ордер, който се ВРЪЧИ на преводача Султан Х..

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:08 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: